

RAPPORT D'ACTIVITES 2013-2014

Pages 1 : Fonctionnement de l'association

Pages 1-2 : Information sur la langue, communication

Page 3 : Enseignement de la langue

Pages 3-4 : Vie culturelle, utilisation de la langue

Page 4 : Ressources humaines

1) Fonctionnement de l'association

Nombre de membres : 79 (contre 98 l'an dernier)

Le CA compte 9 personnes : Marc, Séverin, Marion (Trésorière), Sébastien, Annie, Nicolas, Kiki (secrétaire) et Daniel (président). Christophe a rejoint le CA lors de la dernière Assemblée générale. Notre association est membre ou adhérente du Centre Toulousain du bénévolat (CTV), de la Radio Canal Sud, de l'Association Espéranto Midi-Pyrénées, du Sol Violette et de Toulangués.

Elle a reçu le soutien de la mairie de Toulouse 550€ (650€ demandés) et du conseil général de Haute-Garonne (200€). Nous avons fait une demande de soutien pour une action ponctuelle, une nouvelle semaine de l'espéranto pour fin 2014 autour de la fête de l'espéranto, mais la demande était trop générale et n'a pas été traitée, il manquait d'événements précis, de dates déjà fixées, un programme détaillé. À savoir pour l'an prochain, cette année finalement la fête de l'espéranto a lieu à Lavaur...

2) Actions d'information sur la langue espéranto

Affichage et tractage : une campagne d'affichage a été faite au mois de septembre. Christophe a proposée une nouvelle version de l'affiche et du dépliant et en a déposé dans différents endroits de la ville (environ 50 affiches et 300 déliants).

Stands d'informations tenus lors de 10 manifestations :

- [Journée dans le cadre du quartier Arnaud Bernard (28 sept 2013) *oubli dans dernier bilan moral*]
- [Journée au lac de Reynerie dans le cadre de la Novela (30 sept 2013) *oubli dans dernier bilan moral*]
- Journée des associations solidaires (5 octobre 2013) - CTB
- Art-e fac à la fac du Mirail (5 octobre 2013)
- Forum associatif de l'Université du Mirail (15 et 16 octobre 2013)
- Place des étudiants dans le cadre de la semaine de l'accueil étudiant (19 octobre 2013)
- 8ème Foire bio du Grand Toulouse (20 octobre 2013)
- Forum des Alternatives pour la Musique (30 novembre 2013)
- Village Européen (9 mai 2014)
- 3 ans du Sol Violette (17 mai 2014)
- Forum des langues du monde (18 mai 2014)
- Foire La Belle Bio à Muret (29 et 30 juin 2014)

Ateliers de découverte : Quatre ont été proposés, aucun n'a vraiment eu lieu (limite à 4 inscrits) mais ça a permis une parution dans le programme de la semaine de l'Europe en mai et de prendre quelques contacts d'intéressés.

Interventions diverses

En octobre 2013, conférence présentation au **RDV des Voyageurs**, rue Mercadié. Christophe + Jomo + Sylvie + 6 participants dont Marion. 3 ont laissé leur adresse.

Mai 2014 : Atelier d'initiation dans le cadre des 3 ans du Sol violette

Ateliers « lernu » : pas d'atelier Lernu cette année, la nouvelle version du site par ailleurs se faisant attendre, mais on sait que malgré certaines contraintes on pourrait le proposer dans la salle informatique de la maison des assos Niel.

Portail de l'espéranto en Midi-Pyrénées :

Le nouveau site a maintenant plus de deux d'existence, tous les fonctionnalités marchent désormais même si certaines peuvent être améliorées. Les versions en espéranto et occitan sont mises à jour avec un peu de retard à chaque fois. Chaque semaine, 441 inscrits, et chaque mois, 99 de plus, reçoivent la Krokodilet' qui reprend les événements à venir de l'agenda et les derniers articles parus. Marion a envoyé 30 krokodilet' en tout.

Des photos des événements sont aussi rajoutées régulièrement. Elles sont classées en 5 catégories et permettent aussi de se faire une idée et des images de toute l'activité des 3 associations de la région, dont la nôtre.

Pour les **statistiques**, le portail reçoit en moyenne une vingtaine de visiteurs uniques par jour (moins que l'an dernier en moyenne, moins d'activité ? moins de com ? moins de liens extérieurs ?, moins de krokodilet' ? Moins de curiosité ? moins bon référencement ? pas de raison évidente, il faudrait regarder en détails). Comme l'an dernier, la moitié environ sont des nouveaux visiteurs. La moitié environ des visiteurs de la région toulousaine.

Une partie du travail sur le site a l'an dernier été consacré à la partie « **librairie en ligne** », 200 livres de notre librairie sont désormais présentés sur le portail, encore de façon trop sommaire, uniquement en français mais ça contribue à donner plus une visibilité à ces documents et à la littérature et musique espérantophone, ce qui était le but initial. Par ailleurs, la possibilité de commander les livres a été utilisée 12 fois par 10 personnes, dont 4 de la région, dont 2 que nous ne connaissions pas.

Marion a présenté le site lors de la dernière fête de l'espéranto à Foix à une dizaine de personnes.

Presse/radios/sites :

Nous les informons irrégulièrement de nos cours et activités. Pas de parutions signalées. Interventions Radio : FMR pendant le Forum des langues en mai (Christophe) et Magazine littéraire de Canal Sud en juin (Marion et Andy)

Réseaux sociaux

La page Facebook a dépassé les 225 fans (la majeure partie sont des espérantistes non-toulousains) et est très active, posts en français et aussi en espéranto. Andy y a contribué pendant son séjour sinon Christophe s'en occupe. D'octobre 2013 à septembre 2014, il y a eu 60 posts dont les plus populaires ont été cliqués 30 à 40 fois.

Le compte Twitter est lié aux parutions sur Facebook, le nombre de posts est donc quasi-identique. Il a 139 abonés, dont certains « retwits » de tant en tant nos posts. Google + n'a par contre pas été utilisé bien que la page existe.

Emission de radio : « **Espéranto-magazino de Tuluzo** » est une émission hebdomadaire d'une heure, le lundi à 20 h sur Canal sud, que nous animons depuis une dizaine d'année.

Après une émission classique en septembre les 35 autres ont été préparées à la maison. Marion a enregistré et monté les émissions chez elle sur Audacity, les a annoncées sur l'agenda du portail. Marion ou Fred ont amené l'émission sur clé USB pour diffusion en sur Canal Sud de 20h à 21h

chaque lundi soir. Fred a réduit les fichiers son des émissions, Marion les a décrites sur une page du site, toutes les archives sont téléchargeables sur le site. 7 albums en mp3 ont été achetés à Vinilkosmo en oct 2013 pour pouvoir les diffuser à la radio.

L'émission a repris cette année sur le même principe mais avec plus de chroniques. La nouvelle chronique Tuluzo Moviĝas, est par ailleurs proposée également à la web radio espérantophone Muzaiko, les 2 premières Chroniques ont été diffusées les mercredi 8 et 15 octobre.

Publicité : Pas de publicité Utopia (de mi-août à fin octobre), le choix a été fait pour préserver l'équilibre budgétaire.

Un envoi en nombre en janvier a été effectué à près de près de 200 adhérents, anciens adhérents et contacts. Il contenait nos meilleurs voeux, les Krokodil' et cirkulero de janvier, le bulletin d'adhésion, le dépliant de nos activités.

Le bulletin la Krokodil' (version électronique ou papier) a été envoyé également (avec envoi en nombre) en avril, et en septembre (couplé à la Cirkulero).

3) Enseignement de l'espéranto (cours, stages, examens)

En 2013/2014 il y a eu un **cours annuel B1** avec 4 inscrits dont un malheureusement a quitté le cours pendant le 2ème trimestre sans payer les 2 derniers... Pas de **cours pratique** avec Rikardo, qui a décidé de laisser la place. Quatre **cours express** ont été proposés, 1 a eu lieu en mai-juin avec 5 participants.

Stages à Arrout : les trois week-end linguistiques à Arrout (Ariège) ont connu une sensible augmentation par rapport à l'année précédente. Ils ont été organisés par Christophe avec la participation de Marion et Robin comme autres formateurs. Andy a également participé en juin.

- en novembre : 13 participants, 3 niveaux
- en mars : 16 participants, 2 niveaux
- en juin : 18 participants, 4 niveaux

Une augmentation de tarifs de 5 euros a été annoncée à la rentrée, uniquement pour les tarifs normaux, mais des remises sont proposées pour les inscriptions précoces et les participations partielles.

Autres cours : pas de stage d'une journée l'année dernière. La formule d'auto-apprentissage guidé, « formation Lernu » (à distance + regroupements), nouveau nom : cours hybride a été reproposée mais seulement 3 intéressés (niveau différent).

Tous les cours animés par Christophe ont été facturés à hauteur de 20€ de l'heure à l'association INS'EO (cours à l'année, cours express) ou selon un forfait (3h par stage à Arrout).

Christophe n'a plus de statut d'auto-entrepreneur, mais l'association INSEO a été créée pour continuer de développer un enseignement plus moderne et plus professionnel de cette langue. L'association INS'EO a vocation à promouvoir des pratiques pédagogiques inspirées des courants actuels en pédagogie des langues, à participer à la formation de ceux qui se destinent à l'enseignements de la langue espéranto, à proposer des cours d'espéranto animés par des formateurs bénévoles ou rémunérés.

Pratiquement, grâce à ses premières recettes, INS'EO permet à ses membres qui enseignent régulièrement l'espéranto, pour l'instant, Marion et Christophe de se former à la pédagogie et de s'équiper (livres, matériel informatique).

Cette année, **l'examen mondial** n'a pas été reproposé faute d'un nombre minimum d'intéressés et de personnes sûres de s'inscrire. La limite était de 5 et qui est la condition pour qu'une ville devienne centre d'examen. Cette année déjà quelques personnes se sont montrées intéressées.

4) Vie culturelle de l'association, utilisation de l'espéranto

Accueil d'étrangers: une tournée proposée par Espéranto-France (coordonnées par Yves Nicolas) nous a permis d'accueillir **Miguel**, un cubain en avril 2014. Il a participé à un mangoklaĉo plus d'autres repas informels, il a été hébergé par Kiki et les Cash. D'autres accueils étaient possibles mais personne ne s'est proposé pour les organiser.

En novembre accueillie par le CEEA, **Ĝoja**, une chinoise a participé à Auterive à la journée Contes et Chataignes et a été accueillie par une membre de l'association.

En février, **séminaire européen « Elloke tutmondon »** organisée par Eurokka à Auzeville, accueil d'une vingtaine d'étrangers, venant de Lituanie, Italie, Ecosse, Pologne, Hongrie avec notamment notre ancien volontaire Przemek. Concert de Sepa et Asorti aux marins d'Eau douce à Ramonville et bœuf au George and Dragon. Rencontre à la maison de quartier Ranguel le lundi pour un apéritif offert par l'association.

A signaler également la visite et la présence à des « mangoklaĉo » de Klera, Manuel, Mayra, prof. Adinarayana, Rafael, Martin Wiese pour un concert à la pizzeria Belfort.

En juin, **conférence** de Andy sur le droit des animaux en Espagne en partenariat avec l'association pour le droit des animaux de Toulouse. Une douzaine de participants.

Pas de conférence dans le cadre de la semaine de la solidarité internationale l'année dernière, cette année une exposition/ rencontre est prévue avec Evelyne, J-Pierre, Alain, Michel sur les projets de solidarité espérantistes en Afrique (Une école au Togo, Esperanto +, nomad' kurso).

Fête de l'espéranto 2013 : elle n'a pas été organisé par EKC mais une seconde fois par les ariégeois du CEEA à Foix sur 2 jours. Beaucoup de membres ariégeois de notre association et quelques toulousains y ont participé. Christophe a proposé une conférence sur l'enseignement de l'espéranto. Plusieurs membres ont participé à l'AG de l'association Espéranto Midi-Pyrénées.

Voyages : Participation de Toulousains à diverses rencontres internationales pendant l'année (Val d'Aran, JES, Festo, Iberia Renkontiĝo...). Des membres de l'association ont participé au Nomad'kurso au Burkina Faso et au Togo en janvier et février 2014

Bibliothèque: elle propose un millier d'ouvrages en espéranto et quelques revues, lors des permanences assurées par Rikardo les lundis après midi à la maison de quartier Ranguel. Une partie du stock est toujours stockée chez les Cash, désormais dans des cartons. Ont été proposés des apéritifs de fermeture et un d'ouverture avec installation d'un mini service de librairie et boissons offertes par l'association. Peu de fréquentation même pendant les apéritifs !

Librairie: elle propose à la vente un panel de méthodes, livres en ou sur l'espéranto. Sortie lors de stands, stages, apéros Bibliothèques, Zam'festo. Une petite partie des livres a été amenée au congrès catalan au Val d'Aran et à la rencontre ibérique à l'Arboç, quelques ventes... Une grosse partie des livres est maintenant stockée dans un placard de notre bureau à Niel. L'accès au catalogue et les commandes sont possibles en ligne désormais à partir de esperanto-midipyrenees.org. Le travail n'est pas encore terminé mais a bien avancé. Marion a profité d'un aller-retour à Paris pour ramener des livres à moindre frais.

Repas-tchatte mensuels (le premier vendredi de chaque mois sauf exceptions). Se déroulent alternativement chez un membre de l'association, et à la maison de quartier de Ranguel. Assez régulièrement des espérantistes étrangers y participent ou nous modifions la date rajoutons une date pour pouvoir profiter de leur visite. Il y a eu des Repas organisés chez Kiki (2 fois en avril avec Miguel), chez Marc, chez Séverin, chez les Cash (2 fois, avec Klera et Andy en Mai, avec Prof Andiraona, Mayra, Manuel en juillet). Il y a eu un MK à Belcastel chez Daniel et Annie en juin (avec Andy), à l'Union chez Sylvie en juillet (avec Manuel et Mayra), en septembre à la pizzeria Belfort (avec Manuel, Mayra, Martin Wiese). Plus 4 fois à la Maison de quartier Ranguel. En tout, il y a eu entre 4 et 12 participants à chaque fois.

Soirées de discussion en espéranto. Elles ont eu lieu au Cactus, le deuxième et le quatrième mardi de chaque mois dans le cadre des rencontres linguistiques de l'association bilingue. Cette année, le nombre de participants a été toujours aussi bas mais elles ont leur utilité pour la visibilité de l'espéranto, souvent des curieux des tables voisines viennent se renseigner. Il y a eu 20 dates annoncées sur notre site avec au moins une personne pouvant accueillir.

5) Volontaire/ Bénévoles /stagiaires (Ressources humaines):

Andy, jeune Cubain résidant à Madrid a passé 2 mois dans l'association. Il a proposé un atelier d'initiation à Wikipedia et une conférences sur les droits des animaux en Espagne, a aidé à l'animation du site, de la page facebook, a participé aux cours de Christophe, à tous les événements organisés habituellement et a voyagé dans la région accueilli par des espérantistes.

Marion a réalisé donc les émissions de Radio, s'est occupé de la librairie (commandes, stocks, ventes...), de la gestion et du développement du site internet esperanto-midipyrenees.org, et s'est occupé de la communication sur et via le site. Elle a fait les demandes de subventions, a rempli les formalités administratives de la maison de quartier de Rangueil, a animé le cours débutant pendant 2 stages à Arrout et a tenu la table espéranto d'une dizaine de tables au cactus. Elle a participé aux réunions d'organisations de la SSI 2015. Elle a tenu quelques stands ainsi que la trésorerie de l'association, payé et édité les factures. Elle a écrit le bilan moral et financier.

Christophe a organisé les cours à Toulouse et les 3 stages à Arrout. Il s'est occupé des tâches de communication hors site (réalisation des affiches/dépliants, affichage, dépôt des dépliants...) et aussi souvent sur le site (articles, agenda). S'est occupé des inscriptions et de l'organisation des stands, et en a tenu la plupart. Il a créé du matériel pour les stands : un « Jeu des Animaux » et un ensemble de 12 panneaux d'initiation. Il a organisé la venue de Miguel, a aidé à l'organisation de la fête de l'espéranto. Il anime la page facebook et a aidé à une partie des tâches de secrétariat tout au long de l'année (Maison des assos Niel, convocs AG, envoi en nombre). Il a animé la table espéranto d'une dizaine de rencontres au cactus aidé à organisé les manĝoklaĉoj, a traduit la conférence d'Andy sur le droit des animaux.

Rikardo a tenu les permanences de la bibliothèque tous les lundis hors vacances scolaires et a aidé à l'organisation des événements ayant lieu à la MQR et aux formalités administratives qui y sont liées et y a tenu une table d'informations en septembre lors des journées portes ouvertes.

Jeannette a préparé les CD des méthodes que nous vendons à Espéranto-France. Fred a aidé et à la mise en ligne des émissions sur le site. La famille Cash a accueilli 2 manĝoklaĉoj, a hébergé Andy et Miguel.

Robin a animé le cours de 3ème niveau à Arrout pendant 3 stages, il a décidé de se retirer cette année par manque de temps. Kiki a accueilli 2 manĝo klaĉo a hébergé également Andy et Miguel.

Nico a tenu le stand pendant le Journée Européenne des Langues à Arnaud Bernard.

Marc celui de la foire Bio du Grand Toulouse et a accueilli un manĝoklaĉo.

Céline, Luc (élèves du Cours annuel) Josée, Michel, Sylvie ont tenu le stand au forum des langues.

Beaucoup ont écrit des articles, envoyé des photos pour le site, ont contribué directement. Beaucoup sont aussi très actifs pour les associations partenaires de la région et donc aussi pour les projets à échelle régionale auquel nous participons (Fête de l'espéranto, accueil de volontaire, site internet...)

J'ai sûrement oublié du monde et/ou certaines de leur contribution mais j'ai tenu cette année à souligner l'immense travail bénévole, régulier ou plus ponctuel, réalisé par nos membres.

Gratulon kaj dankon al vi, al ni ĉiuj !

Félicitations et merci à vous à nous tous !

à Toulouse, le 18 octobre 2014

Marion